



Global Ethics & Compliance  
One World. One Code.

## Överblick

United Technologies Corporation, inklusive alla dess avdelningar, affärsenheter och dotterbolag (sammanslaget "UTC") eftersträvar högsta möjliga standard för etik och affärsmoral. Enligt vår etik-kod måste UTC-anställda rätta sig efter lagen, stå fast vid sina åtaganden, handla i god tro, upprätthålla UTC:s värderingar, sträva efter att främja sina intressenters intressen, hålla en öppen och effektiv kommunikation och ta ansvar för sina handlingar.

Våra leverantörer är avgörande för våra framgångar, och för att kunna erbjuda förstklassiga produkter och tjänster på ett rimligt sätt kräver vi av dig att du uppfyller våra förväntningar på etik och efterlevnad.

Denna uppträdandekod för leverantörer ("Koden") uttrycker våra förväntningar på var och en av våra leverantörer av produkter och tjänster, och ligger i linje med de förväntningar vi har på alla våra egna chefer, tjänstemän, anställda och representanter. UTC förstår och förväntar sig att våra leverantörer av produkter och tjänster har sina egna interna regler för etik och uppträdande. Denna Kod är inte avsedd som en uttömmande lista på alla etiska och affärsmässiga krav som ska följas av leverantörer.

Du har ansvaret för att säkerställa att alla dina chefer, tjänstemän, anställda och affärspartner förstår och rättar sig efter de förväntningar som uttrycks i denna Kod.

**Allmän friskrivning:** De förväntningar som uttrycks i denna Kod är inte avsedda att strida mot eller ändra villkoren för dina kontrakt med UTC. Om ett krav i ett kontrakt är striktare än Koden, måste du rätta dig efter det mer restriktiva kravet i kontraktet. Som ett rent exempel: för leverantörer som stödjer kontrakt från U.S. Government (USA:s myndigheter) ska kraven i FAR 52.203-13, Contractor Code of Business Ethics and Conduct även tillämpas.

## Efterlevnad av lagar

Som minimum måste du upprätthålla full efterlevnad av alla de lagar och regler som är tillämpliga för driften av ditt företag och för din relation med UTC.

## Kvalitet, miljö & hälsa och säkerhet

Dina produkter och tjänster måste vara utformade, framställda och levererade med övergripande hänsyn till hälsa och säkerhet för dina anställda och till konsumenterna. Du måste ha kvalitetssäkringsprocesser på plats för att upptäcka, meddela till UTC och korrigera defekter för att säkerställa att de produkter och tjänster som levereras uppfyller eller överträffar kontraktsmässig kvalitet och juridiska och regulatoriska krav. Alla obligatoriska krav på åtgärder för inspektion och testning måste vara korrekt uppfyllda genom lämpligt auktoriserade och kvalificerade personer, och alla obligatoriska certifieringar måste vara korrekt utförda.

Du måste inte bara rätta dig efter alla lagar gällande miljö, hälsa och säkerhet, regler och direktiv, utan dessutom driva ditt företag på ett sätt som skyddar miljön, minimerar avfall, utsläpp, energiförbrukning samt användning av skadliga material. Du måste även säkerställa en säker och hälsosam arbetsmiljö för dina anställda och affärsinbjudna personer.

## Konkurrens genom förtjänster och ärlighet

Du måste konkurrera enbart på basis av förtjänsterna hos dina produkter och tjänster.

Du får inte betala några mutor av någon sort till någon, någonstans, av någon anledning överhuvudtaget, oavsett om detta sker för UTC:s räkning, för din egen räkning eller för någon annans räkning. I enlighet därmed får du aldrig direkt eller indirekt erbjuda, utlova, auktorisera, eller tillhandahålla något av värde



Global Ethics & Compliance  
One World. One Code.

(inklusive affärsgåvor eller artighetsgester) i syfte eller med ändamål att få någon (inklusive UTC-kund, UTC-anställd, eller leverantör på högre eller lägre nivå) att försumma sina förpliktelser och erbjuda en orättvis affärsfördel till UTC, dig eller andra. Detta omfattar betalningar för att underlätta (t.ex. betalningar för att skynda på eller säkra utförandet av en rutinmässig myndighetsåtgärd, till exempel att erhålla ett visum eller gå igenom tullen).

Du får inte ägna dig åt någon konkurrenshämmande handling av någon som helst anledning, oavsett om detta sker för UTC:s räkning, för din egen räkning eller för andras räkning. I enlighet därmed får du aldrig rigga anbud, "fixa" priser, eller dela upp kunder eller marknader, eller dela UTC:s eller din egen konkurrenskänsliga information (t.ex. priser, kostnader, volymer etc.) med UTC:s konkurrenter eller dina konkurrenter. Du måste även avhålla dig från att missbruka din makt på marknaden, oavsett om detta sker för din egen fördel eller till fördel för andra, genom att vägra handla med någon, engagera dig i rovlysten eller diskriminerande prissättning, sätta villkor för försäljning eller tillhandahållande av en viss produkt eller tjänst med tillhandahållandet av en annan produkt eller tjänst, eller ägna dig åt liknande oegentligheter.

Du får inte ägna dig åt andra vilseledande eller orättvisa åtgärder på marknaden, oavsett om detta sker för UTC:s räkning, för din egen räkning eller för andras räkning. I enlighet därmed får du aldrig ge en vilseledande bild av UTC:s produkter eller tjänster, eller av andras produkter eller tjänster. På liknande sätt får du aldrig tala illa om UTC:s konkurrenter eller om dina konkurrenter, eller om deras produkter eller tjänster.

## Intressekonflikter

Du måste undvika alla intressekonflikter, eller situationer som ger intryck av en intressekonflikt, i ditt samröre med UTC. Du måste till UTC rapportera faktiska eller skenbara intressekonflikter mellan dina intressen och UTC:s intressen, till exempel om en av dina

anställda (eller någon närstående till en av dina anställda) har en personlig relation med en UTC-anställd som kan fatta beslut som påverkar ditt företag, eller om en UTC-anställd har ett ägarförhållande eller ett ekonomiskt intresse i ditt företag.

## Efterlevnad gällande internationell handel

Du måste driva ditt företag i strikt efterlevnad av alla tillämpliga lagar och regler gällande (a) export, återexport och återöverföring av varor, tekniska data, programvaror och tjänster; (b) import av varor; (c) ekonomiska sanktioner och handelsförbud; och (d) USA:s antibojkott-krav.

## Statliga inköp

Du måste vara särskilt noga med att rätta dig efter de unika och speciella regler som styr kontrakt med U.S. Government (USA:s myndigheter). Om du stödjer ett kontrakt med U.S. Government (USA:s myndigheter), måste du hela tiden följa U.S. Governments (USA:s myndigheters) regelverk för ärlig konkurrens, rätta dig efter de restriktioner som gäller dess statsanställda (t.ex. rörande mottagande av gåvor och anställning), leverera produkter och tjänster som överensstämmer med specifikationer, lagar och regler, rätta dig efter myndigheternas krav på bokföring och prissättning, endast fakturera tillåtliga kostnader, säkerställa riktigheten hos inlämnade data och efterleva alla övriga tillämpliga krav från U.S. Government (USA:s myndigheter).

## Skydd för information

Du måste respektera legitim äganderätt och ideella rättigheter för UTC och andra. Du måste i rimlig utsträckning sörja för att skydda känslig information, inklusive konfidentiell, äganderättslig och personlig information. Du får inte använda dylik information i något syfte förutom det affärssyfte för vilket den



Global Ethics & Compliance  
One World. One Code.

tillhandahölls, såvida inte informationens ägare har gett sitt tillstånd till detta.

## Riktighet hos bokföring och meddelanden

Du måste upprätthålla bokföring och dokumentation som korrekt och fullständigt återger alla de transaktioner som rör UTC:s affärer, och alla dina meddelanden till UTC, dess kunder och regulatoriska myndigheter måste vara korrekta och fullständiga. Du får aldrig anteckna något i din bokföring och dokumentation, eller ändra, dölja eller förstöra något dokument för att oriktigt representera något faktum, någon omständighet eller någon transaktion relaterad till UTC:s affärer.

## Icke-diskriminering

Du måste behandla dina nuvarande och framtida anställda och affärspartner rättvist, baserat enbart på deras förtjänster och andra faktorer som är relaterade till dina legitima affärsintressen, och utan hänsyn till ras, religion, hudfärg, ålder, kön, könsidentitet eller uttryck, sexuell orientering, nationellt ursprung, civilstånd veteranstatus eller funktionshinder.

## Barnarbete

Du måste säkerställa att barnarbetskraft inte används vid utförandet av ditt arbete, oavsett om detta sker i relation till UTC-affärer eller inte. Termen "barn" refererar till varje person yngre än den legala åldern för anställning på den ort där arbetet utförs.

## Människohandel

Du måste rätta dig efter den lagstiftning och det regelverk som förbjuder människohandel. Du får inte använda arbetskraft baserad på tvångsarbete, slavarbete, kontraktsarbete (indentured labor), påtvingat arbete av personer i fångelse, slaveri, eller människohandel.

## Anonym rapportering och rapportering av olämpligt uppträdande

Vi förväntar oss att du ger dina anställda och dina affärspartners tillgång till tillräckliga kanaler för rapportering av juridiska eller etiska frågor eller problem, inklusive oinskränkta rapporter om att du eller dina affärspartner brutit mot denna Kod, utan fruktan för hämndåtgärder, och även kunna rapportera anonymt.

Ifall du blir medveten om olämpligt uppträdande relaterat till UTC:s affärer, utfört av någon UTC-anställd, någon av dina anställda, eller av några anställda hos dina affärspartner, förväntar vi oss att du omgående meddelar UTC. Du kan kontakta UTC:s globala kontor för etik och efterlevnad (Ethics & Compliance Office) på [bpo@corphq.utc.com](mailto:bpo@corphq.utc.com), eller också kan du använda vårt "Ombudsman-program", om du föredrar att kontakta UTC anonymt (information om Ombudsman-programmet finns på denna sida <http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>).

Du måste omgående undersöka rapporter om juridiska eller etiska frågor eller problem.

## Program för etik och efterlevnad

I relation till ditt företags storlek och natur måste du ha hanteringssystem, verktyg och processer på plats för att (a) säkerställa efterlevnad av tillämplig lagstiftning och regelverk samt de krav som anges i denna Kod; (b) främja en medvetenhet om och ett engagemang i etiska affärsprinciper, inklusive de förväntningar som anges i denna Kod utan inskränkning; (c) främja snabb upptäckt och undersökning, snabbt yppande (till UTC och andra, vid behov) samt ett snabbt genomförande av korrigerande åtgärder, mot överträdelser av lagar och regler eller de förväntningar som anges i denna Kod; och (d) tillhandahålla utbildning för dina anställda



Global Ethics & Compliance  
One World. One Code.

rörande krav på efterlevnad, inklusive de förväntningar som anges i denna Kod.

## Dina affärspartner

Om ditt kontrakt med UTC förbjuder dig att tilldela, delegera eller underkontraktera dina förpliktelser, förväntar vi oss att du strikt efterlever detta förbud.

Om ditt kontrakt med UTC medger att du tilldelar, delegerar eller underkontrakterar dina förpliktelser, eller skaffar produkter eller tjänster från andra vilka ska inkorporeras i de produkter eller tjänster som anskaffas av UTC från dig, förväntar vi oss att du noggrant väljer dina affärspartner och tillämpar rimliga ansträngningar samt rimlig revision och översyn för att förebygga och upptäcka olämpligt uppträdande. Du måste vidarebefordra de principer som anges i denna Kod till dessa affärspartner, och vi kommer att hålla dig ansvarig för att säkerställa efterlevnad hos dina affärspartner.

## Efterlevnad av koden

Du ska medge att UTC och/eller dess representanter utvärderar din efterlevnad av de förväntningar som anges i denna Kod vid utförandet av arbete för UTC, inklusive inspektion på platsen av lokaler och genomgång av associerade räkenskaper, dokument och övrig dokumentation. Du måste på begäran även förse UTC med ytterligare information och certifieringar som bevis på efterlevnad.

Du måste säkerställa att UTC har rätt att utvärdera att dina affärspartner efterlever de förväntningar som anges i denna Kod vid utförandet av arbete för UTC, inklusive inspektion på platsen av lokaler och genomgång av associerade räkenskaper, dokument och övrig dokumentation. Du måste säkerställa att dina affärspartner på begäran förser UTC med ytterligare information och certifieringar som bevis på efterlevnad.

Om något fel begåtts ska du fullständigt samarbeta med varje relaterad undersökning som utförs av UTC. Du kommer även att säkerställa att dina affärspartner fullständigt samarbetar i det fall att en dylik undersökning involverar deras handlande.

Du (och dina affärspartner) måste korrigerar varje avvikelse som identifieras under utvärderingarna. UTC tar inte på sig någon förpliktelse att övervaka eller säkerställa efterlevnad av denna Kod, och du erkänner och går med på att du ensam är ansvarig för full efterlevnad av denna Kod för dina chefer, tjänstemän, representanter och affärspartner.

För frågor eller funderingar rörande denna Kod, inklusive dess tillämpning på specifika omständigheter i samband med din organisations utförande av arbete för UTC, eller misstänkta brott inom din organisation mot uppfyllandet av dessa förväntningar vid arbete för UTC, vänligen kontakta UTC's globala kontor för etik och efterlevnad (Ethics & Compliance Office) på **[bpo@corphq.utc.com](mailto:bpo@corphq.utc.com)**, eller också kan du använda vårt "Ombudsman-program", om du föredrar att kontakta UTC anonymt (information om Ombudsman-programmet finns på denna sida **<http://www.utc.com/Our-Company/Ethics-And-Compliance/Pages/Ombudsman-DIALOG.aspx>**)

*Frågor och funderingar om denna Kod:*

UTC Global Ethics & Compliance Office på **[eco@corphq.utc.com](mailto:eco@corphq.utc.com)** eller kontakta UTC anonymt via vårt Ombudsman-program